

546834-2026 - Iomaíocht

An Ghearmáin – Printing and delivery services – Produktion von Wahl- und Abstimmungsbenachrichtigungen

OJ S 150/2026 06/08/2026

Fógra maidir le conradh nó lamháltas — an gnáthchóras
Seirbhísí

1. Ceannaitheoir

1.1. Ceannaitheoir

Ainm oifigiúil: Kommunale Datenzentrale Mainz

R-phost: kdz@stadt.mainz.de

Cineál dlíthiúil an cheannaitheora: Údarás áitiúil

Gníomhaíocht an údaráis chonarthaigh: Seirbhísí poiblí ginearálta

2. Nós imeachta

2.1. Nós imeachta

Teideal: Produktion von Wahl- und Abstimmungsbenachrichtigungen

Cur síos: Abschluss einer Rahmenvereinbarung über die Produktion von Wahl- und Abstimmungsbenachrichtigungen für die Landeshauptstadt Mainz im Zeitraum vom 01.01.2027 bis 31.12.2030, mit Öffnungsklausel für weitere Kommunen in Rheinland-Pfalz
Schätzmenge = 10 Mio. Stück. Höchstmenge = 15 Mio. Stück

Aitheantóir an nós imeachta: 798ec415-409c-4df7-9f11-edc463a9d87f

An cineál nós imeachta: Oscailte

Tá an nós imeachta á bhrostú: níl

2.1.1. Cuspóir

Cineál an chonartha: Seirbhísí

Príomhaicmiú (cpv): 79823000 Printing and delivery services

2.1.2. An áit feidhmíochta

Foroinn tíre (NUTS): Mainz, Kreisfreie Stadt (DEB35)

Tír: An Ghearmáin

Eolas breise: Die Rahmenvereinbarung hat eine Öffnungsklausel für weitere Kommunen in Rheinland-Pfalz.

2.1.4. Eolas ginearálta

Bunús dlí:

Treoir 2014/24/AE

vgv -

2.1.6. Forais eisiaimh

Foinse na gcúiseanna eisiúna: Fógra

Sárú oibleagáidí arna socrú faoi fhorais eisiaimh náisiúnta amháin: Es gelten die Ausschlussgründe nach dem Gesetz gegen Wettbewerbsbeschränkungen (GWB) und der Vergabeverordnung (VgV).

5. Luchtóg

5.1. **Luchtóg: LOT-0001**

Teideal: Rahmenvereinbarung Produktion Wahl- und Abstimmungsbenachrichtigungen
Cur síos: Abschluss einer Rahmenvereinbarung über die Produktion von Wahl- und Abstimmungsbenachrichtigungen für die Landeshauptstadt Mainz im Zeitraum vom 01.01.2027 bis 31.12.2030, mit Öffnungsklausel für weitere Kommunen in Rheinland-Pfalz
Mindestabnahmemenge = 320.000 Stück Wahl- bzw. Abstimmungsbenachrichtigungen
Schätzmenge = 10 Mio. Stück. Höchstmenge = 15 Mio. Stück
Aitheantóir inmheánach: LOT-0001 11.030/2026-20

5.1.1. **Cuspóir**

Cineál an chonartha: Seirbhísí
Príomhaicmiú (cpv): 79823000 Printing and delivery services

Roghanna:

Cur síos ar na roghanna: Die Rahmenvereinbarung hat eine Öffnungsklausel für weitere Kommunen in Rheinland-Pfalz.

5.1.2. **An áit feidhmíochta**

Foroinn tíre (NUTS): Mainz, Kreisfreie Stadt (DEB35)
Tír: An Ghearmáin
Eolas breise: Die Rahmenvereinbarung hat eine Öffnungsklausel für weitere Kommunen in Rheinland-Pfalz.

5.1.3. **Fad measta**

Dáta tosaithe: 01/01/2027
Dáta deiridh an tréimhse: 31/12/2030

5.1.6. **Eolas ginearálta**

Rannpháirtíocht fhorchoimeáda:

Ní fhorchoimeádtar an rannpháirtíocht.
Tionscadal soláthair nach maoinítear le cistí an Aontais
Tá an soláthar cumhdaithe ag an gComhaontú maidir le Soláthar Rialtais (GPA): tá
Tá an soláthar sin oiriúnach freisin d'fhiontair bheaga agus mheánmhéide (FBManna): tá
Eolas breise: #Besonders auch geeignet für:other-sme#

5.1.7. **Soláthar straitéiseach**

Aidhm an tsoláthair straitéisigh: Níl soláthar straitéiseach i gceist

5.1.9. **Critéir roghnúcháin**

Foinse na gcritéir roghnaithe: Fógra
Critéar: Ioncam bliantúil sonrach
Cur síos ar an gcritéar roghnúcháin: Angaben zu Unternehmensumsätzen in den letzten drei abgeschlossenen Geschäftsjahren, soweit diese Leistungen betreffen, die mit der zu vergebenden Leistung vergleichbar sind. Die Erklärungen/Angaben sind zusammen mit dem Angebot vorzulegen; Einzelheiten sind dem Vordruck "Eigenerklärung zur Eignung bei der Vergabe von Dienst-/Lieferleistungen" zu entnehmen, der den Vergabeunterlagen beigelegt ist.

Critéar: Fórsa saothair meánach bliantúil

Cur síos ar an gcritéar roghnúcháin: Die nachstehenden Erklärungen und/oder Nachweise sind zusammen mit dem Angebot vorzulegen: Erklärung, dass dem Unternehmen die für die Ausführung der Leistungen erforderlichen Beschäftigten zur Verfügung stehen sowie Angabe der Zahl, der in den letzten drei Jahren jahresdurchschnittlich beschäftigten Mitarbeiter(innen)

sowie Benennung der für die Leitung vorgesehenen Person. Einzelheiten sind dem Vordruck "Eigenerklärung zur Eignung bei der Vergabe von Dienst-/Lieferleistungen" zu entnehmen, der den Vergabeunterlagen beigelegt ist.

Critéar: Clárú i gclár gairmiúil ábhartha

Cur síos ar an gcritéar roghnúcháin: Die nachstehenden Erklärungen und/oder Nachweise sind zusammen mit dem Angebot vorzulegen: Angaben und Bescheinigung zur Eintragung in das Berufsregister des Sitzes oder Wohnsitzes. Einzelheiten sind dem Vordruck "Eigenerklärung zur Eignung bei der Vergabe von Dienst-/Lieferleistungen" zu entnehmen, der den Vergabeunterlagen beigelegt ist.

Critéar: Riachtanais eacnamaíochta nó airgeadais eile

Cur síos ar an gcritéar roghnúcháin: Die nachstehenden Erklärungen und/oder Nachweise sind zusammen mit dem Angebot vorzulegen: Angaben zur Zahlung von Steuern, Abgaben und Sozialversicherungsbeiträgen sowie Unbedenklichkeitsbescheinigung des Finanzamtes bzw. Bescheinigung in Steuersachen (sofern das Finanzamt derartige Bescheinigungen ausstellt.) Angaben zur Mitgliedschaft bei der Berufsgenossenschaft sowie Unbedenklichkeitsbescheinigung der Berufsgenossenschaft. Einzelheiten sind dem Vordruck "Eigenerklärung zur Eignung bei der Vergabe von Dienst-/Lieferleistungen" zu entnehmen, der den Vergabeunterlagen beigelegt ist. Vorlage eines Firmenportraits (Umfang max. eine DIN A4-Seite): Hierbei ist insbesondere auf den Schwerpunkt der unternehmerischen Tätigkeit einzugehen, seit wann das Unternehmen am Markt ist und wie viele Mitarbeiter beschäftigt sind.

Critéar: Tagairtí ar sheirbhísí sonraithe

Cur síos ar an gcritéar roghnúcháin: Benennen Sie drei Referenzkunden, die zum Zeitpunkt der Angebotsabgabe bereits Produktionsleistungen im Rahmen der Abwicklung von Wahl- oder Abstimmungsbenachrichtigungen von Ihnen bezogen haben. Die Produktionsleistungen umfassen mindestens die Produktion und versandfertige Bereitstellung von 1,0 Mio. Stück Wahl-/Abstimmungsbenachrichtigungen innerhalb eines Zeitraums von drei Werktagen nach Produktionsfreigabe durch den Auftraggeber. Die Referenzkunden müssen in Deutschland ansässig sein. Siehe Punkt 2.3 Leistungsverzeichnis /Vordruck "Eigenerklärung zur Eignung bei der Vergabe von Dienst-/Lieferleistungen"

5.1.10. Critéir dhámhachtana

Critéar:

Cineál: Praghas

Cur síos: Die Ermittlung des Zuschlages erfolgt auf Grundlage der einfachen Richtwertmethode nach UfAB (Unterlagen für Ausschreibung und Bewertung von IT-Leistungen, UfAB V, Version 2.0). Details siehe Vergabeunterlagen.

Catagóir an critéir dhámhachtana meáchain: Ualú (pointí, beacht)

Uimhir an chritéir dhámhachtana: 50

Critéar:

Cineál: Cáilíocht

Cur síos: Die Ermittlung des Zuschlages erfolgt auf Grundlage der einfachen Richtwertmethode nach UfAB (Unterlagen für Ausschreibung und Bewertung von IT-Leistungen, UfAB V, Version 2.0). Details siehe Vergabeunterlagen.

Catagóir an critéir dhámhachtana meáchain: Ualú (pointí, beacht)

Uimhir an chritéir dhámhachtana: 50

5.1.11. Doiciméid soláthair

Na teangacha ina bhfuil na doiciméid soláthair ar fáil go hoifigiúil: Gearmáinis

Seoladh na ndoiciméad soláthair: <https://www.subreport.de/E86956633>

5.1.12. Téarmaí soláthair

Téarmaí na haighneachta:

Cur isteach leictreonach: Éigeantach

Seoladh an chur isteach: <https://www.subreport.de/E86956633>

Na teangacha inar féidir tairiscintí nó iarrataí ar rannpháirtíocht a chur isteach: Gearmáinis

Catalóg leictreonach: Ní ceadmhach

Leaganacha malartacha: Ní ceadmhach

Féadfaidh tairgeoirí níos mó ná tairiscint amháin a chur isteach: Ní ceadmhach

Spríodhata chun tairiscintí a fháil: 08/09/2026 10:30:00 (UTC+02:00) Am Oirthear na hEorpa, Am Samhraidh Lár na hEorpa

An tréimhse le linn a gcaithfidh an tairiscint a bheith bailí: 45 Laethanta

Eolas is féidir a fhorlíonadh tar éis an spríodhata chun iarratas a dhéanamh:

Faoi rogha an cheannaitheora, féadfar gach doiciméad ar iarraidh a bhaineann leis an tairgeoir a chur isteach níos déanaí.

Eolas breise: Dem Angebot nicht beigefügte Unterlagen, Erklärungen oder Nachweise werden erforderlichenfalls nachgefordert.

Eolas faoi oscailt phoiblí:

Dáta oscailte: 08/09/2026 10:30:00 (UTC+02:00) Am Oirthear na hEorpa, Am Samhraidh Lár na hEorpa

Téarmaí an chonartha:

Ní mór an conradh a chur i gcrích faoi chuimsiú clár fostaíochta dídeanaí: Ní hea

Sonrascú leictreonach: Ceadmhach

Úsáidfear ordú leictreonach: tá

Úsáidfear íocaíocht leictreonach: tá

5.1.15. Teicnící

Creat-chomhaontú:

Creat-chomhaontú, gan an iomaíocht a athoscailt

Eolas faoin gcóras ceannaigh dinimiciúil:

Níl feidhm ag córas ceannaigh dinimiciúil

5.1.16. Tuilleadh eolais, idirghabháil agus athbhreithniú

Eagraíocht athbhreithniúcháin: Ministerium für Wirtschaft, Verkehr, Landwirtschaft und Weinbau - Vergabekammer

Eolas faoi spríodhataí athbhreithnithe: Genaue Angaben zu den Fristen für die Einlegung von Rechtsbehelfen: § 160 Absatz 3 GWB: Der Antrag ist unzulässig, soweit 1. der Antragsteller den geltend gemachten Verstoß gegen Vergabevorschriften vor Einreichen des Nachprüfungsantrages erkannt und gegenüber dem Auftraggeber nicht innerhalb einer Frist von 10 Kalendertagen gerügt hat, der Ablauf der Frist nach § 134 Absatz 2 GWB bleibt unberührt, 2. Verstöße gegen Vergabevorschriften, die aufgrund der Bekanntmachung erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der in der Bekanntmachung benannten Frist zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden, 3. Verstöße gegen Vergabevorschriften, die erst in den Vergabeunterlagen erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der Frist zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden, 4. mehr als 15 Kalendertage nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, vergangen sind.

8. Eagraíochtaí

8.1. ORG-0001

Ainm oifigiúil: Kommunale Datenzentrale Mainz
Uimhir chlárúcháin: Berichtseinheit-ID 00004114
Seoladh poist: Hechtsheimer Str. 31A
Baile: Mainz
Cód poist: 55131
Foroinn tíre (NUTS): Mainz, Kreisfreie Stadt (DEB35)
Tír: An Ghearmáin
R-phost: kdz@stadt.mainz.de
Teil.: +49 61 31 12-0
Róil na heagraíochta seo:
Ceannaitheoir

8.1. ORG-0002

Ainm oifigiúil: Ministerium für Wirtschaft, Verkehr, Landwirtschaft und Weinbau - Vergabekammer
Uimhir chlárúcháin: USt-ID:DE355604198
Baile: Mainz
Cód poist: 55116
Foroinn tíre (NUTS): Mainz, Kreisfreie Stadt (DEB35)
Tír: An Ghearmáin
R-phost: vergabekammer-rlp@mwvlw.rlp.de
Teil.: +49 6131 162234
Róil na heagraíochta seo:
Eagraíocht athbhreithniúcháin

8.1. ORG-0003

Ainm oifigiúil: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)
Uimhir chlárúcháin: 0204:994-DOEVD-83
Baile: Bonn
Cód poist: 53119
Foroinn tíre (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)
Tír: An Ghearmáin
R-phost: noreply.esender_hub@bescha.bund.de
Teil.: +49228996100
Róil na heagraíochta seo:
TED eSender

Eolas faoin bhfógra

Aitheantóir/leagan an fhógra: 65ee5251-6de3-403b-87b7-27617652bca7 - 01
Cineál na foirme: Iomaíocht
Cineál an fhógra: Fógra maidir le conradh nó lamháltas — an gnáthchóras
Fochineál an fhógra: 16
Dáta seolta an fhógra: 04/08/2026 11:04:49 (UTC+02:00) Am Oirthear na hEorpa, Am Samhraidh Lár na hEorpa
Na teangacha ina bhfuil an fógra seo ar fáil go hoifigiúil: Gearmáinis

Uimhir foilseacháin an fhógra: 546834-2026

Uimhir eagráin IO S: 150/2026

Dáta foilsithe: 06/08/2026